

*Inventari dei beni della fraterna di S. Maria dei Battuti di Cividale
e dell'ospedale di S. Martino*

CRITERI DI EDIZIONE

Nella trascrizione sono state sciolte le abbreviazioni, normalizzate la punteggiatura e l'uso delle maiuscole. Si è conservato l'uso alternato di cifre arabe e romane e di numeri in cifra e in parola. Le *y* sono state uniformate come *i*, mentre si sono mantenute le *ç*. Con *** sono state indicate le parti lasciate in bianco dal copista; tra parentesi quadre sono state inserite lettere o parole cadute dal supporto e ricostruite; il simbolo [...] indica invece parti del testo cadute e non ricostruibili; lettere omesse per sviste e dimenticanze sono state integrate tra parentesi apicali <...>; col <sic> sono segnalate varianti che potrebbero sembrare errori; il simbolo ÷ è usato in luogo di ½. Il simbolo // indica il cambio della carta.

I

s.d. (*post* 1346 - *ante* 1358)

AOC, Battuti, 21, c. 6r.

Inventarium rerum stabillium et mobillium^(a)

Im <sic> prima una crose de argento de sovra indorata · doi confaloni · doi porpori · uno brivilegio cum vinti e sei sigilli · uno brivilegio cum X siçilli · XVI brivilegi cum sizilli pendenti · VIII letere date di gracia del convento de Sancto Domenego e de Sancto Francesco · IIII chandeleri de fero · V mantili chusiti · uno sicelo de ramo · IIII chusinelli de altare · II façoli d'oro · uno façolo de siri · una tovaia lavorada cun li chavi d'oro · II façoli di siri cum çafarano · II mantili de stopa · una tovaia cusida · una tovaia tisuda · II aneli de arçento · uno anello d'oro^(b) · uno par de organi · uno chatapan.

I. ^a *L'intitolazione è scritta con diversa grafia, una corsiva umanistica* ^b *Sg. n cassata.*

II

1358

AOC, Battuti, 21, c. 4r-v. Sul *verso* della carta, in alto, la scrittura è deleta.

Edizione 1: G. FRAU, *Carte friulane*, cit., pp. 201-205.

Edizione 2: M. BROZZI, *La confraternita di Santa Maria dei Battuti a Cividale*, «Ce fastu?», 59/1 (1983), pp. 7-22, in part. pp. 21-22.

MCCCLVIII

Questi sono le chose de la fradaglia deli Batudi di Santa Maria di Cividat, le quali sono rasegnade in mano di^(a) Çuan di Trep e di Nichulau piliçar, chamberari de la detta fradaglia.

In prima chrose d'ariento dorada I

item ghonfaloni III^(b)

item porpuri II

item privilegio cum XXVI sielli I

item privilegio cum X sielli I

item privilegii cum XVI^(c) sielli

item privilegio I cum II sielli^(d)

item candaleri grandi di ferro IIII

item mantili cusidi^(e) quatuor^(f)

item instrumenti, çoè carte XXIIII

item lettere VIII

item siçello I

item cusinelli II

item isloeri <sic> d'oro III^(g)

item isloer <sic> de seda I, *quem legavit dominam Francischinam, uxor quondam Fenotoh de la Torre, et post cuius mortem fiatur sibi aliquid officii et eius anniversarium*^(h)

item toaglia di seda cu li chavi d'oro I

item toaglia cusida cum siri I

item par d'orghani I

item libro lu qual ven clamado chattapan I

item ruodolo su lu qual si scrive li nomi I

item roduli di statuti II

item libro di carta di banbàs I

item calis d'ariento dorado I

item libre di çera⁽ⁱ⁾ LII ÷

item altarol di dir messa I

item toaglia di stoppa chi sta su la cros granda I

item coppo di ferro di poni oli I

item tavuala di stopa I

item borsa d'aur I ⁽ⁱ⁾

item dedal d'aur I ^(k) //

item [...] richami d'oro I

item toaglia d'altar II ^(l)

item toaglia cusida I

item toaglia cusida I

item unum botacium magnum I

item recevirin^(m) li detti chamberari, çoé Çuan di Trep e Nichulau, di quei de la fradaglia marche V, denari LXXII

item recevirin^(m) li detti chamerari de li dinari⁽ⁿ⁾ CXX uarfini
 item recevirin^(m) li detti chamerari star di forment VII ÷

II. ^a Sg. Blasutto e di Martino *cassato* ^b *Le prime 4 voci sono affiancate sul lato destro dai nomi Zuan e Piero scritti 2 volte in modo alternato* ^c Sg. cum agg. *supra lineam di diversa mano* ^d *Questa voce è stata aggiunta sul margine dx. da diversa grafia* ^e Sg. V *cassato* ^f *quatuor agg. da mano diversa* ^g Sg. Item isloer di seda *cassato* ^h Item isloer – anniversarium *agg. margine dx da mano diversa* ⁱ Sg. LXVII *cassato* ^j Item borsa d'aur I *cassato* ^k Item dedal d'aur I *cassato* ^k Sg. Item toaglia cusida I *e* Item toaglia cusida I *cassati* ^m *Per la parola recevirin si è adottato lo scioglimento di Frau* ⁿ de li dinari *ripetuto*.

III

1361

AOC, Battuti, 21, c. 5r.

MCCCLXI

Fato si fo quisto inventario soto Niculà det Mo[sé ...] prior e Niculà piliçar dela fradagla.

Questo si <è> li inventario dela fradagla di Santa Maria:

item in prima si è una crose d'argento indorata

item confanoni IIII

item oro e seda di far lu confanon^(a)

item^(b) sloir d'oro I

item sloir d'oro II

item una tavuagla cum gli caveçi d'auro I

item una tavuagla cusida cum siri

item una tavuagla di stopa

item tavuagli di stopa II

item tavuagli d'altar III

item tavuagla cusida cum fil I

item mantil cusidi V

item sloir cum gli caveçi d'oro ingrovato I

item cusignelli II

item porpuri de li morti II

item tavuagla cusida cum siri I

item tavuagla cum gli caveçi di fil intent I

item codis chi ven glamat catapan I

item quaderno deli sequençii I
 item brivileio cum sieli XXVI I
 item brivileio cum X sieli I
 item brivileio cum doi sieli I
 item brivilei XV cum sieli XV
 item brivilei di Sent Spirit cum doi sieli II
 item leteri X in se geladi, si sono VIII
 item arvuedugli < sic > IIII
 item sielo da ramo I
 item carti di çuculina XXVII
 item aruedugli di cançon IIII
 item candileri di ferro IIII
 item candileri di legno III
 item copo di fero I
 item archa I di fero I
 item botaçi grandi cuverti II
 item botaço di ponir denaro I
 item casa di portar li çiriuti I
 item descho un ed una bancha
 item ritineli I
 item casiluti di tener li carte e li brivilei II
 item libbre di çera çento e XVIII cum la casella
 item altarol I
 item entri lu botaço fo trovado meça marcha e denari V
 item Iacum camerar, de li camerari vedri, marchi di denaro XII e denaro LXVII

III. ^a Item oro e seda di far lu confanon *cassato* ^b Sg. sol *cassato*.

IV

1431

AOC, Battuti, q.a. 67. L'inventario è vergato nelle ultime carte del quaderno del camerario, lo speciale Giovanni Visconti da Pisa.

Massarisie rezude per inventario da Pantaleon, camerar vechio

Prima casse VI da fava

item casse II grande da fave

item chalderi II da trare achua

item chatene IIII da fuocho

item chaudero I da vino

item una chaudera di III sechie

item chaudere II da fava grande
 item in caneva vazelli VII da vin
 item vazello I la moglie di Romeo
 item disbottitori III
 item dei al fi' di Martin di Versa un vazello di tenuta di concì 6, lo qual disse Colao
 del Seghat fusse suo

V

21 febbraio 1432

AOC, Battuti, q.a. 68. L'inventario è vergato nelle ultime carte del quaderno del camerario, Leonardo di Bredo.

Inventario di massarisie. In mil CCCC XXXII
 Item, a dì XXI di fevvar si reçevegi di ser Nani, chalderi III di far fava
 item chaldera I piçula
 item chalderi II chu la sogà di tirar l'aqua
 item quatro chadenagi de focho
 item chalderi de vin
 item disbotedori III
 item chopi VI de partir la fava
 item chop I chardo
 item chaza una forada
 item tovaga una

VI

8 giugno 1450

AOC, Battuti, Deliberazioni, 6, cc. 3v-4r. Le carte sono lacerate lungo il margine e gli angoli superiori; nella parte centrale è presente un foro causato da muffe e umidità.

14[...], VIII [...] z[u]g[n]o

Inventario de l'ospedal

Nota chome ser Benedeto Ongero fe inventario de l'ospedal, siando lui [...], presenti ser Piero de Atims, prior de la fradaia, e presenti maestro Nicholò [...] e io, Çorç de Triest, gastaldo, schrisi de mia man.

E prima in l'ospital

Item la prima litera granda apreso l'altra con uno leto quasi novo con uno [...] e II

chusineli e una coltra de bochasin meza biancha e meza biava

item la segunda litera leti II furnido senza choltra

item la terza litera leti II furnido senza choltra

item l[a quart]a litera leti II furnido senza choltra

item [la quinta li]tera leti II furnido senza choltra

item la ses[ta lite]ra leti II furnido senza choltra

item la setima litera leti II furnido con la choltra biava vechia

item la otava litera leto I furnido con la choltra biava vechia

item una litera con II leti furnido con la choltra biava vechia

item una litera con I leto furnido con doi piumazi con la choltra biava vechia

item una litera con II leti furnido senza choltra

item una litera con II leti furnido con doi piumazi con una choltra vechia

item una litera con II leti furnido con III piumazi con la choltra dolosa

item una litera con II leti furnido con II coltre, una biancha e una biava vechie

item una litera con II leti furnido con I choltra vechia

item una litera con III leti furnido tuto

item una litera con III leti furnido tuto

item una litera con III leti furnido tuto

item in la chamera de Chulau una litera con II leti furnido

item in la dita chamera una litera con I leto furnido con III piumazi

item in la chamera là su una litera^(a), leto I furnido senza la schiavina

item in l'altra chamera là suso una litera con leti III^(b)

item in la chamera su lo pozol una litera con II^(c) leti e uno plumazo e uno chusinel

item uno plumaz da <sic> pèrsi

item VII chusinelg con uno tresat

item choltris X, miezis blavis e miezis zalmis

item una choltra strazada

item una choltra de morti

item una ziecha intenta in zalo

item linzoli zenza li leti furnidi sono XXI^(d)

item II mantili cusidi

item II mantili novi trasadi, uno de bonbàs biavo e l'altro con bonbaso biancho

item V mantili menadi^(e)

item VII tevaie menade tresadi de bonbàs biavo //

item una tavaia nova tresada de biavo

item II tevaioli menadi

item I porpura de morti

item III schlavinis

item II chòfini

item sachi VII, mancha I

item II bazilli
 item una ramina
 item uno pal de fero, manca
 item VII chaldiere de tigniuda de sellis XIII
 item I coltra strazada
 item I draz de murara <sic>
 item II selis
 item II chaldirs
 item in la chaneva apreso lo muro vaseli grandi V
 item XII (f) vaseli mezani
 item uno vaselo de conci 1 ÷
 item II conci, uno novo e l'altro vechio
 item una plera granda e II pizole

Roba dada soto de mi, Zorz de Triest, prior del ospedal, per l'amor de Dio al ospedal. Prima per Margaret:

item par I de linçoli de II tele
 item I tivaia menada
 item III tavaoli
 item I rasador menado
 item lo so choverta de tela nova
 item II fazoli bianchi menadi
 item I çiecha lavorada, meza froada
 item II ziechis meze froade bianche de fillo
 item II chamise: I soto peliza e l'altra sora peliza
 item I chasa vechia
 item una chalderia de I sechia vechia
 item(g) de pre Nicholò de Chavodistria par I de linzoli, li quali avè la spadaria in l'ospedal.

VI. ^a una litera *agg. supra lineam* ^b sg. froadi *cassato* ^c II *corr. su* III ^d manca linzoli
 II *agg. margine sx* ^e manca uno mantil *agg. margine sx* ^f XII *corr. su* XIII ^g pr. Pre
 Nicholao *agg. margine sx*.

VII

1451

AOC, Battuti, Deliberazioni, 6, cc. 14v e 15v. L'inventario è vergato sul *verso* di due carte estremamente danneggiate dall'umidità; nonostante il recente restauro, il margine sinistro di ciascuna è deperdito e con esso gran parte del contenuto.

[...] adi XVII di [mar...]

[...] Daniel lanar sechristan die e consigna [...]uz Chia [...] sacr]istan novo tuto lo inventario de la giesia [...] sechristia [...] lo nobil omo ser Antoni de Zan, priore e ser Iachum Quaglian [...]prior e maestro Zorz Progniat chamberar e ser Pieri d'Atims, prior vechio, [...] chamberar vechio e ser Lenart Quaian^(a) e maestro Nicholò lanar.

E prima:

[Item u]na chrose granda

Item uno chalise con la chasa

Item una santa Maria d'ariento

Item uno santo Pantaleon indorado

Item II chrose picholle

Item II chase [p]iene de brivilezi

[... param]ento furnido de viludo

[... parament]o morel furnido

[... paramen]to munichin furnido

[... parament]o de scharlato con tuti li arzenti

seguono diversi rigghi completamente deperditi

[... cota] de prete

[... confanon] un d'oro e de perle

seguono due rigghi illeggibili

[...] detal che à miser Domenedio in det

[...] chalderin d'aqua santa

[...] fazolet per tor la chros

[... porp]uri de morti

[...] de zendal

[...] de listis

Item VIII chavi de mantili e tevaie de gusela

Item I sloir de seda con ori

Item III çiechis de seda vechie

Item una çiecha de fillo

Item una tivaia nova che de Margiaret che murì in l'ospedal //

[Item vase]lli XIII

[Item cri]velli grant [...]

[Item cal]deriis grande III

[Item cop]is de fava pizugl VIII

[Item c]op grant de fava II

[Item ca]za forada de fava I

Item plera de vin I

Item chaldere de vin II

Item conci de^(b) tigner vin I

Item conchia de vin

Item bochal grant
 [Item ...] furnido I
 [...] I
 [...] I; fo vendudo
 [...]s pizoli V; uno andò infuso
 [...] IIII
 [...]de quattris selis I
 [...] leto I
 [...] legno I
 [...] I
 [...] pizul I
 [...] leto I
 [...] de noiar I
 [Item arca] pizola I
 [Item] su la sala deschi VII
 [Item] su la salla <sic> banchi II
 Item su la sala fogarole II
 Item pestedoria de foro I
 [...] de legnio I
 [...]ha cusida e doi [...]la e una borsa [...]vila
 Item [...]sta de far fava

VII. ^a Sg. e prima *cassato* ^b Sg. vin *cassato*.

VIII

post 20- ante 26 maggio 1452

AOC, Battuti, Deliberazioni, 6, c. 26r. L'inventario è vergato sul *recto* di una sola carta piuttosto danneggiata da umidità, lacera e in parte deperdita nell'angolo superiore destro e lungo lo stesso margine.

1452, adì 2[...] de mazo

Bertuluz caligar^(a) secristan, diè e consegnà a Ni[...] Stoch, sechristan novo, tuto lo inventario lo qual è de [...] de Madona Santa Maria e de la secristia, presenti [...] novo e Zorz Progniat e Blas de Miras e io, Zorz Gu[...].

Item crose granda I
 item calise con la casa I
 item Santa Maria d'ariento I
 item San Pantaleon indorado I

item crose pizole II
 item case de brevileri <sic> II
 item paramento de viludo furnido I
 item paramento morel furnido I
 item paramento municin furnido I
 item paramento di scarlato con tuti li arzenti I
 item mesal I
 item libro de statudi I
 item libri de anoali II
 item cusinelo de zendul biavo I
 item cusinelo de l'altar I
 item cota de preti I
 item confanon de perle e de seda I
 item confanoni de zendul vechio e novo II
 item tribul de inzensar I
 item dedal che avei Domenedio in det^(b) I: fo perdut^(c)
 item fazolet de la cros I
 item calderuz d'aqua santa I
 item porpuri de morti II
 item coltra de zendal I
 item santo Pantaleon indorado I ^(d)
 item tavaie e mantili de gusela X ^(e)
 item mantili per l'altar e tavaie con cavezi VI
 item sloire de seda I
 item ziecis de gusela IIII
 item zieca de filo I
 item III^(f) tavaie de bonbaso che lasò^(g) Sabida de Trus

1452, adì [...]

Magistro Zorz Prognat, camerar de [...] de la fradaia, a magistro Culau de [...], camerar novo, presenti lo [...] di dona Beta, prior, e Blas [...] Quaian sot prior. E prima:

item vaseli^(h) XIII
 Item vin, concì XLII
 item crivelo⁽ⁱ⁾ grant I
 item calderis grandi [...]
 item copi de fava pizoli [...]
 item copi grandi [de] fava II
 item caza fora[da de fava ...]
 item plera de vin [...]
 item calderis [...]
 item conzo de [...]

item conchis de vin [...]
 item bocal grant [...]
 item leto I
 item plumazo [...]
 item disbotedors II
 item ciadenis grandi IIII
 item ciadenis de quatr[...]s I
 item pestadoria de legnio I
 item pestadoria de fero I
 item banca I
 item desch pizul I
 item banco di leto I
 item arca de nogar I
 item arca pizola I
 item deschi(i) VII
 item banchi su la sala II
 item fogarole II
 item cadino di legnio I
 item çecha cusida I
 item tesudi di seda de vila II
 item borsa de vila I
 item çesta de colar fava I

VIII. ^a Sg. de e con *cassato* ^b In det *agg. supra lineam* ^c Fo perdut *agg. margine sx* ^d
 Item santo Pantaleon indorado I *cassato* ^e X *corr. su XIII* ^f III *agg. supra lineam su*
 IIII *cassato* ^g Sg. *parola cassata illeggibile* ^h Vergato vaseleli ⁱ crivelo *corr. s.l. su criveli*
 iSg. su la sala *cassato*.

IX

22 luglio 1464

AOC, Battuti, Deliberazioni, 8, cc. 28r-29v.

1464, adì 22 luio

Inventario consegnado per Lenart de Pieri Stoch, secristan^(a) pasado, a Culau de Pieri Stoch^(b), secristan novo, in presenza de ser Antoni de dona Beta, prior de la fradaia, e de Lenart Scornazin e de Vigniut del Craimer camerar, e di Matia Tauzer. E prima^(c)

in la secristia

item^(d) I paramento de vilut chirmisin

item I paramento di scarlato con arzenti furnido

item II paramenti^(e) de morelo
 item II camisi furnidi
 item I umeral^(f)
 item una cros furnida d'arzent, zoè la granda
 item I calis
 item I San Pantaleon d'arzent
 item I Santa Maria d'arzent
 item II crose pizole d'arzent
 item I zoia de perle
 item II dedali d'arzent, un con doi ochi e l'altro una vereta indorada
 item I^(g) mesal
 item II codis de nevuali
 item IIII ciechis de seda e de fil lavoradis
 item I cusigniel de zendal dei morti
 item II fazuli de seda frusti
 item II mantili grandi cusidi
 item I mantil cusido
 item IIII tavaie cuside
 item III mantili de cavezo grandi
 item IIII tavaie de cavezi
 item I fero de la zoia de la crose //

In la giesia de la fradaia
 item^(h) III mantili sul altar
 item I fazol de seda sulo cavo de Santa Maria
 item I coltra de seda
 item II porpur de morti
 item IIII candelieri de fero de morti
 item I caldiruz d'aqua santa
 item I tribul
 item III confanoni: uno de perle e l'altro de morti e l'altro de zendal frusto
 item II candelieri indoradi grandi

1464, adì 22 luio

Inventario consegnado per Lenart Scornazin, camerar pasado, a Vigniut del Cramer, cameraro novo. Presenti ser Antoni de dona Beta, prior de la fradaia, e Culau de Pieri Stoch, e Matia Tauzer.

In lo granar de la fradaia
 item⁽ⁱ⁾ II pisonali
 item II quarta
 item III rasadoris

item I palota
formento e altre biave nichil //

In la caneva de la fradaia
item II vaseli grandi de tigniuda de concì XIII l'uno, quasi novi
item I vaselo de tigniuda de concì XII, quasi novo
item I vaselo de tigniuda de concì VIII, quasi novo
item II vaseli de tigniuda de concì VIII
item I vaselo de tigniuda de concì XIII, guasto senza fondo
item I vaselo de tigniuda de concì X quasi novo
item II vaselo <sic> de concì VII l'uno
item I vaselo de concì VIII
item I vaselo de concì VI
item II vaseli de concì V l'uno
item I vaselo de concì III
item I vaselo de concì XIII
item I anfora marza
item I vaselo de concì X, marzo
item I vaselo de concì VIII, lo qual à lo nostro prete
item I vaselo de concì V ÷, lo qual à Culau de Mian
item I vaselo de concì ***, lo qual è a Udene
item II vaseli de concì ***, li quali sono in casa de Maur, oltra l'Osonzo
item I concio de misurar
item I disbotedor
item I pledra
item I casòn de pezo
item un banco de nogare
item I casa de noiar
item I taula de manzar quadra
item I banca de pezo
item II calderi de ramo
item I concha
item I cadin grande de legnio
item I staderia de peso de libre CCXVI
item I staderia de peso de libre CLII
item vin, concì III //
item I copo forado de far fava
item II copi grandi de far fava
item III copi pizoli de partir fava
item(i) IIII copi de fero frusti
item IIII calderie grandi e I pizola de sellis 4 vel zircha
item I sapa frusta

item I fero de pesar
 item I pestedoris de fero
 item I mantil grande frusto
 item II tavaie de cavez meze fruste

In la cusina
 item III disbotedori de far fava
 item I zivruta
 item I descho ch'è in forma d'armar, lo qual se manza suso
 item IIII cadene grande al camin
 item I descho de taiar carne
 item II pestidoriis de legnio
 item I litera con uno banco avanti
 item^(k) I leto vergado mezo novo
 item I leto frusto soto quello
 item II piumazi e II cusinelli^(l)
 item I desch in cavo de la litera^(m)
 item avè in denaro de Lenart Scornazin lire 3, fertoni 6

IX. ^a Secristan *aggiunto supra lineam su cameraro cassato* ^b Sg. ca *cassato* ^c Sg. In la se *cassato* ^d Pr. la rubrica Inventario consignado per Lenart de Pieri Stoch secristan a Culau de Pieri Stoch <!>, secristan *agg. margine sx* ^e paramenti *corr. su* paramento ^f Vergado numeral ^g Sg. codis de to *cassato* ^h Pr. Inventario *aggiunto margine sx* ⁱ Pr. Inventario consegnado per Lenart Scornazin a Vigniut del Cramer *agg. margine sx* ^j Sg. I *cassato* ^k Sg. II *cassato* ^l II cusinelli *corr. su* I cusinello ^m Sg. Item p *cassato*.

X

19 giugno 1465

AOC, Battuti, Deliberazioni, 8, cc. 42r- 43r.

1465, adì 19 zugnio

Inventario^(a) fato soto el nobil omo ser Iacomo di ser Martin, prior. Presenti el nobil omo ser Luso e ser^(b) Antoni de dona Beta e de ser Iacomo^(c) Quaian e de Culau stazionar.

In l'ospedal

item leti boni 29
 item leto I grande in man de li soldadi de Moimàs
 item leto I ali molini

item piumazi 14
item cusini 6
item coltre rose o biave 8
item coltra fata de zilg I, biava e zala
item coltre fruste 12
item coltra squarzada I
item coltra I ali molini
item coltra I granda in man de li soldadi de Moimàs
item coltra I la qual à Zuan Cusulin
item sciavine^(d)
item linzoli boni, par 32
item linzoli strazadi par I
item linzoli in man de li soldadi a Muimàs, par I

Sul altar^(e):

item tavaie cuside II
item mantili II
item mantil novo de bonbàs con cavo doi seli <sic> I
item mantil novo con cavezo de bonbàs schlet I
item mantil novo de stopa senza cavezo I
item mantil con bonbàs usati 3
item tavaie usade 5
item tavaie nove con chavezi de bonbàs 4
item tavaia nova de stopa^(f) senza cavezi I
item tavaioioli novi, sono cavi 8
item lentime nove zale, par 2

In la camera de la priora

item leti 3
item piumazi 2
item cusini 3

In le camere de suso

item leti 4
item piumazi 2

In su lo pozol

item leti strazadi 2 //

In cusina

item caldere II de tigniuda de sellis III l'una
item caldera I de tigniuda de sellis I ÷ l'una

item caldere VI de tigniuda de sellis I l'una
item calderuze pizinine II
item I lavezo de brondo roto
item pigniate III de ramo coverte
item III caldere grande de aqua
item III calderi pizoli de aqua
item I sela
item I ramina granda
item bazini 2
item I coima d'aqua rota
item covertorie pizole e grande X
item I zira pes
item II grata formaio
item I pestadoria de fero
item III fresoriis
item I fresoria forada
item I cavedal de fero grande
item I cavedal de fero pizolo
item I staderia de peso de libre LXII
item cadene de fogo 7
item pale de fogo 2
item para de molete 3
item manaria I
item mortal di piera I
item draz de corame I
item gradela I
item(g) trepié de fero(h) pizoli, par I
item chaldere de fero 6
item spedi de fero 6 //

In la camera de la priora

item I casa de farina
item II case bone
item I chòfin
item I panaria

In la chaneva

item vaxeli <sic> II de tigniuda de conci 14 l'uno
item vaseli III de tigniuda de conci 13 l'uno
item vaselo I de Vigniut del Cramer de tigniuda de conci 9; nota che Vigniut à uno
nostro vaselo de tigniuda de conci XIII
item vaseli IIII de tigniuda de conci VI l'uno

item vaseli II de tigniuda de concì V l'uno
 item vaseli II de tigniuda de concì III l'uno
 item vaselo I de concì I
 item vaselo I de concì II ÷, lo qual à Culau de Mian
 item vaselo I de concì V lo qual à(i) Culau de Zuan Grant
 item vaselo I de concì X lo qual è a casa de Toni coredor de Midea
 item vaselo I de concì X lo qual è de Zuan Grant, lo qual vaselo è a chasa di Toni coredor de Midea
 item vaseli II de concì VII l'uno, li quali sono de Toni coredor
 item II plere de vaseli
 item I pala de fero
 item I forcha de fero
 item I sapon
 item I sapa nova
 item III sape fruste
 item una concha de vin
 item I casa de tigner pan
 item I armar de formaio
 item I corba de portar pan

X. ^a *Pr. la rubrica* Inventario delo spedal consegnado per Culau stazionar in man de ser Iacum de ser Martin prior *agg. margine sx* ^b *Sg. Iac cassato* ^c *Sg. de cassato* ^d Item sciavine *agg. margine sx* ^e Su l'altar *agg. margine sx* ^f de stopa *agg. supra lineam* ^g *Sg. I cassato* ^h de fero *agg. supra lineam* ⁱ *Sg. Zuan cassato*.

XI

1469, giugno

AOC, Battuti, Deliberazioni, 8, cc. 100r-v.

Inventario^(a) fatto per maestro Leonardo Schornazin della roba della fraternita per li detti signori deputadi e consegnado in man de maestro Nicholò Strizulin in el ditto millesimo sopra scritto etc. [14LXVIII, a di XVIII de zugno].

Et prima uno chalise indorado de arizento chum la patena chum fazolo intorno
 item uno anello de arzento cum una perla chum doi ochi
 item una veretta d'arizento indorata
 item una crosetta d'arizento chum pocho de arizento rotto, che fo dada per man de
 Madalena d'Enframuris
 item in la chaniva vino concì I
 item vaseglii XIII in tuto

item vasegli tre de tignuda de concì XIII per uno
 item vasegli tre de tignuda de concì VIII
 item uno vasello de tignuda de concì XIII
 item vaselli VII de tignuda de concì VIII per tre vasegli, li altri quatro de tignuda de
 concì VI

Et nota aver a impresto Chulau Bodès uno vasello de congì VI. Item intendo aver
 uno vasello lo maistro delle molle, chomo confessa ser Antonio Chomuz, e si dice che
 etiam Philipo lanar, per deto de ser Antoni, si à uno vasello, che seriano in tuto vaselli
 XVII.

item quatro chalderie grandi
 sette chopi pizolli
 doi chopi grandi chum una chaza forada
 una pledra
 una chonchia
 uno chadino grande
 uno mantile grande frusto
 doi tavagle fruste
 uno fazolo frusto //
 item una chaldera pizula de tignuda de sechi tre
 item doi chalderi de man
 item doi stadieri grandi
 item uno concio de vin de misura
 item una chasa de nogar
 item uno chason grande
 item tavula quadra
 item uno banche de nucho<sic> chum doi traclut

In choquina
 item quatro chadenazi de choser la fava
 item tre disbotedori
 item una ceura de partir fava
 item pestedora de legno et una de fero
 item una chasa chum uno foran de sotto

Inventario consignado per Chulau di Sent Denel in man de Philipo lanar de Borgo
 de Ponte

Et prima in sacristia:
 uno paramento de veludo charmisin
 item uno paramento de panno scharlatin chum la crose de doplon chum arienti per
 mezo, indoradi de maniero CXXX <sic>

item uno paramento de pano morello
 una grose piçolla de dar la pase agl'omeni et una çrose <sic> piçolla de da[r] la pase
 ale femene
 item la crose granda
 item una Santa Maria de arizento de once *** chum uno fazolo de seda
 item uno Santo Pantaleon d'arizento
 una zoia de perle
 uno mesale
 tavagli ci[n]que
 mantigli tre
 uno chalise deaurati
 uno purpure novo et un vechio
 una choltra de çendal verde e blava
 uno chusin choperto de çendal roso, el qual fo dado per Madalena de Enframuris
 doi chamisi de paramenti fruste

XI. ^a *Pr.* Inventario de la fradaglia fatto per man de Lenardo Schornazin e consegnado in man de Chulau Strizulin camerario *agg. margine sx.*

XII

15 luglio 1496

AOC, Battuti, q.a. 71. L'inventario è vergato sul verso del foglio di guardia del quaderno del camerario, il pellettieri Antonio dell'Oca. Il margine superiore della carta è corroso da umidità e rosicchiature e la scrittura in parte deleta.

[...frat]ernitatis infrascripta Sancte Marie Batutorum de Burgo Pontis [...] per magister Augustinum de Crema camerarius preteritus, magistro Antonio pellipario de Porta Bressana, camerario novo. Die 15 iulii 1496, indictione 14, presentibus venerabili presbitero Paulo capellano Sancte Marie, magistro Iohanne Daniele, Stephano pellipario, magistro Angello sartore et gastaldio. Et primo:

uno par de linzuoli de do telle, frusti
 uno tavagliol lavorato
 uno tavagliol doppio
 uno suga cavo
 uno mantil curto doppio
 una peça de stoppa
 una çecha de sir
 una corda de paternostri cum una scuffa de rede de fil

item stadiere do da pesar
 una ceura
 un fiaschon de legno
 botte 4 ne le qual erano conci de vino 47
 bote 14 de le quale 3 ha maistro Stephano pelliciar e uno ha maistro Angelo sartor
 botte do, le quale ha el molinar de Rondon
 disbotedoro I
 uno conzo de misura
 una plera grande de impire botte
 una altra plera de rame pizola
 do plere de legno pizole
 una concha de tignié sotto le botte
 chiodi de ferro grandi 14
 una seradura grande cum le soe spegnule
 scaloni do
 sechio uno de rame
 cadenazi^(a) de fogo 4
 coppi de rame grande 2
 coppi de rame pizoli 6
 caza forada grande de rame I
 caza forada pizola de ferro I
 caldiere de rame tra pizole e grande 8, de le quale sono 4 grande e 4 pizole
 una quarta de mesurar
 pesonali do de misura
 una palotta de formento
 una pestadora de legno
 un'altra pestadora de ferro
 una bolla de ferro de bollar botte
 una catena vechia de campana longa un passo
 uno drazo pizinino

XII. ^a*Vergato* cadedazi.

ELISABETTA SCARTON
 Università degli Studi di Udine

FEDERICO VICARIO
 Università degli Studi di Udine